

# FRIGIDAIRE

## دليل المستخدم

### FNGJ90JGVP



#### المحتويات

13.....	الفرن - الاستخدام اليومي .....	2.....	معلومات السلامة.....
15 .....	الفرن - وطائف الساعة.....	4.....	تعليمات الأمان.....
16.....	الفرن - استخدام الملحقات.....	7.....	وصف المنتج.....
18.....	الفرن - نصائح وتلميحات.....	8.....	قبل الاستخدام الأول.....
22.....	الفرن - العناية والتنظيف.....	9.....	الموقد - الاستخدام اليومي.....
25 .....	استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....	11 .....	الموقد - نصائح وتلميحات.....
27 .....	التركيب.....	12 .....	الموقد - العناية والتنظيف.....

قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. المصنِّع غير مسؤول عن أي إصابات أو أضرار تأتي نتيجة التركيب أو الاستخدام غير الصحيحين. احتفظ دائماً بالتعليمات في مكان آمن ويمكن الوصول إليه للرجوع إليها مستقبلاً.

### أمان الأطفال والأشخاص الضعفاء

#### ⚠ تحذير

هناك مخاطر حدوث اختناق، أو إصابة، أو عجز دائم.

- يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة.
- يجب إبعاد الأطفال أقل بين سن 3 سنوات و8 سنوات أو الأشخاص ذوي الإعاقات الشديدة والمعقدة إلا تحت إشراف مستمر.
- يجب إبعاد الأطفال أقل من 3 سنوات إلا تحت إشراف مستمر.
- لا تسمح للأطفال بالعبث في الجهاز.
- قم بإبعاد كافة الأغلفة بعيداً عن متناول الأطفال وتخلص منها على نحو ملائم.
- يجب إبقاء الأطفال والحيوانات الأليفة بعيداً عن الجهاز عند تشغيله أو تبريده. حيث إن الأجزاء التي يمكن الوصول إليها تكون ساخنة.
- يجب عدم إسناد أعمال النظافة للأطفال وصيانة المستخدم للأجهزة دون رقابة.

### السلامة العامة

- لا يجب تركيب هذا الجهاز واستبدال الكبل إلا بمعرفة شخص مؤهل.
- هذا الجهاز معد للاستخدام على ارتفاع 2000 م أعلى سطح البحر.
- هذا الجهاز ليس معداً للاستخدام على السفن أو القوارب.
- لا تثبت الجهاز خلف أحد أبواب الزينة لتجنب ارتفاع درجة الحرارة.
- لا تقم بتركيب الجهاز على قاعدة.
- لا تقم بتشغيل الجهاز باستخدام موقت خارجي أو نظام منفصل للتحكم عن بعد.
- تحذير: إن الطهي دون إشراف على الموقد باستخدام دهون أو زيوت قد يكون خطراً ويؤدي إلى نشوب حريق.

## معلومات السلامة

- لا تحاول مطلقًا إطفاء حريق بالماء، ولكن أوقف تشغيل الجهاز، ثم قم بتغطية اللهب باستخدام غطاء أو بطانية حريق مثلاً.
- تنبيه: يجب الإشراف على عملية الطهي ومتابعتها. يجب الإشراف بشكل مستمر على عملية الطهي قصيرة الأجل.
- تحذير: خطر اندلاع حريق: لا تخزن أي عناصر على أسطح الطهي.
- لا تستخدم منظفًا بخاريًا لتنظيف الجهاز.
- لا تستخدم منظفات كاشطة أو ممسحات معدنية حادة لتنظيف الباب الزجاجي أو زجاج الأغطية ذات المفصلات نظرًا لأنها قد تخدش السطح، مما قد يؤدي إلى تهشم الزجاج.
- لا ينبغي وضع الأشياء المعدنية، كالسكاكين، والشوكات، والأغطية، على سطح الموقد، فقد تصبح ساخنة.
- قم بإزالة أي انسكاب من الغطاء قبل الفتح. اترك سطح الموقد يبرد قبل إغلاق الغطاء.
- تحذير: يصبح الجهاز والأجزاء التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. يجب توخي الحذر لتفادي لمس عناصر التسخين.
- استخدم دائمًا قفازات الفرن لإزالة الملحقات أو أواني الفرن أو وضعها.
- قبل الصيانة، افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
- تأكد من أن الجهاز متوقف عن العمل قبل استبدال المصباح لتفادي احتمالية الإصابة بصدمة كهربائية.
- في حالة تلف كبل الإمداد الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة المعتمد التابع لها أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.
- تحذير: لا تستخدم سوى واقيات الموقد المتوفرة من مُصنِّع جهاز الطهي أو المشار إليها من قبل مُصنِّع الجهاز في تعليمات الاستخدام كما هو مناسب لواقيات الموقد المدمجة في الجهاز.
- استخدام واقيات غير مناسبة يمكن أن يسبب حوادث.

- لا تدع الكابلات الرئيسية تلمس أو تقترب من باب الجهاز، خاصة عندما يكون الباب ساخنًا.
- يجب تثبيت الحماية ضد الصدمة للأجزاء الحية والمعزولة بطريقة لا يمكن إزالتها باستخدام أدوات.
- قومي بتوصيل قابس التيار الرئيسي بمقبس التيار الرئيسي عند الانتهاء من التركيب فقط. تأكد من إمكانية الوصول إلى منافذ التيار الكهربائي بعد التركيب.
- إذا كان مقبس التيار الرئيسي مرتخيًا، فلا تقم بتوصيل قابس التيار الرئيسي.
- تجنب سحب كابل التيار الكهربائي لفصل الجهاز. يجب دائمًا سحب قابس التيار الكهربائي.
- استخدم فقط أجهزة العزل الصحيحة: قواطع حماية الخطوط، والمنصهرات (المنصهرات اللولبية المزالة من الحامل)، وعواتق الترسيب الأرضي، ومفاتيح التلامس.
- يجب أن يشتمل التركيب الكهربائي على جهاز عزل يسمح لك بفصل الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي عند كل الأقطاب. ويجب أن يتضمن جهاز العزل فتحة توصيل بعرض 3 ملم كحد أدنى.
- أغلق باب الجهاز بالكامل قبل توصيل قابس التيار الكهربائي بمقبس التيار الرئيسي.

## توصيل الغاز

- يجب إجراء كافة توصيلات الغاز بواسطة شخص مؤهل.
- قبل التركيب، تأكد من التوافق مع شروط التوزيع المحلية (طبيعة الغاز وضغطه) وضبط الجهاز.
- تأكد من وجود دورة هواء حول الجهاز.
- توجد معلومات عن إمداد الغاز على لوحة القياس.
- لا يتصل هذا الجهاز بجهاز، يتخلص من المواد الناتجة عن الاحتراق. تأكد من توصيل الجهاز وفقًا للوائح التركيب الحالية. انتبه إلى المتطلبات المتعلقة بالتهوية المناسبة.

## الاستخدام

### ⚠ تحذير

- هناك خطر إصابة أو حدوث حروق. خطر حدوث صدمة كهربائية.
- الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط.
- لا تغير مواصفات هذا الجهاز.

هذا الجهاز ملائم للأسواق التالية: [KW] [IQ] [BH]

[YE] [QA] [OM] [LB]

## التركيب

### ⚠ تحذير

لا يجب تركيب هذا الجهاز إلا بمعرفة شخص مؤهل.

- قم بإزالة جميع مواد التغليف.
- لا تقم بتركيب جهاز تالف أو استخدامه.
- اتبع تعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.
- احذر دائمًا عند تحريك الجهاز لثقل وزنه.
- استخدم دائمًا قفازات أمان وخذاء مغلق.
- لا تسحب الجهاز من المقبض.
- يجب أن تحتوي خزانة المطبخ والتجفيف على أبعاد مناسبة.
- حافظ على أدنى مسافة من الأجهزة والوحدات الأخرى.
- تركيب الجهاز في مكان آمن وملئم يلي متطلبات التركيب.
- تحمل أجزاء الجهاز تيارًا كهربائيًا. قم بتطويق الجهاز بالأثاث لمنع لمس الأجزاء الخطرة.
- يجب أن تظل جوانب الجهاز بالقرب من الأجهزة أو الوحدات الموجودة على نفس الارتفاع.
- لا تقم بتركيب الجهاز بالقرب من باب أو أسفل النافذة. يمنع ذلك سقوط أواني الطهي الساخنة من على الجهاز عند فتح الباب أو النافذة.

## التوصيل الكهربائي

### ⚠ تحذير

هناك احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

- يجب إجراء جميع التوصيلات الكهربائية بواسطة فني كهربائي مؤهل.
- يجب توصيل الجهاز بالطرف الأرضي الكهربائي. تأكد من أن المعايير التي على لوح التقدير متوافقة مع التصنيفات الكهربائية لمصدر الكهرباء الرئيسي.
- يجب دائمًا استخدام مقبس مقاوم للصدمة الكهربائية مركب بشكل صحيح.
- تجنب استخدام محولات وكبلات تمديد متعددة المنافذ.

## تعليمات الأمان

- تأكد من عدم انسداد فتحات التهوية.
- لا تترك الجهاز دون رقابة أثناء التشغيل.
- قم بإلغاء تنشيط الجهاز بعد كل استخدام.
- توخ الحذر عند فتح باب الجهاز أثناء تشغيله.
- قد ينبعث هواء ساخن.
- يحظر تشغيل الجهاز إذا كانت يداك مبتلتي أو في حالة تعرضه للماء.
- لا تستخدم الجهاز كسطح للعمل أو كسطح تخزين.
- تجنب جعل الإناء يجف من الغليان.
- توخ الحذر لتجنب سقوط الأجسام أو أواني الطهي على الجهاز. فقد يتلف السطح.
- لا تقم بتشغيل مناطق الطهي مع أواني الطهي الفارغة أو بدون أواني طهي.
- لا تضع رقائق الألمونيوم على الجهاز أو على أسفل الجهاز بشكل مباشر.
- قد تسبب الأواني المصنوعة من الحديد المسبوك، أو الألمنيوم، أو قاع القواعد التالفة في خدوش. احرص دائماً على رفع هذه الأجسام عندما تحتاج إلى نقلها على سطح الطهي.
- وفر تهوية جيدة في الغرفة التي يتم فيها تركيب الجهاز.
- استخدم الإناء الثابت فقط ذا الشكل المناسب والذي يكون قطره أكبر من أبعاد الشعلة.
- تحقق من عدم خروج اللهب عند إدارة المقبض بسرعة من وضع الحد الأقصى إلى الحد الأدنى.
- استخدم الملحقات المرفقة مع الجهاز فقط.
- لا تترك ناشرة للهب على الشعلة.
- هذا الجهاز مصمم لأغراض الطهي فقط. ولا يجب استخدامه للأغراض الأخرى، مثل تدفئة الغرفة.

### ⚠ تحذير

هناك خطر نشوب حريق أو حدوث انفجار

- عند تسخين الزيوت أو الشحوم، فإنها قد تصدر أبخرة قابلة للاشتعال. حافظ على اللهب أو الأجسام الساخنة بعيداً عن الشحوم أو الزيوت عند الطهي باستخدامهما.
- قد تتسبب الأبخرة التي يصدرها الزيت الساخن للغاية في حدوث احتراق مفاجئ.
- قد يتسبب الزيت المستخدم - الذي يحتوي على بقايا طعام - في حدوث اشتعال عند درجة حرارة أقل من درجة حرارة الزيت المستخدم لأول مرة.
- لا تضع منتجات قابلة للاشتعال أو أشياء مبللة بمنتجات قابلة للاشتعال في الجهاز أو بالقرب منه أو فوقه.
- لا تدع الشرارات أو السننة اللهب المكشوفة تقترب من الجهاز عند فتح الباب.
- افتح باب الجهاز بعناية. قد يؤدي استخدام المكونات المحتوية على الكحول إلى خلق مزيج من الكحول والهواء.

## العناية والتنظيف

### ⚠ تحذير

خطر التعرض للإصابة أو نشوب حريق أو إتلاف الجهاز.

- قبل الصيانة، قم بإيقاف الجهاز. أفضل التيار الرئيسي من مقبس التيار الرئيسي.
- تأكد من أن الجهاز بارد. كما يحتمل تعرض الألواح الزجاجية للكسر.
- استبدل الواح الباب الزجاجية فوراً عند تلفها. اتصل بمركز الصيانة المعتمد.
- توخ الحذر عند إخراج الباب من الجهاز. فهذا الباب ثقيل الوزن!
- قد يؤدي ترك الدهون أو الأطعمة في الجهاز إلى نشوب حريق.
- قم بتنظيف الجهاز بشكل منتظم لمنع تلف مادة السطح.
- نظف الجهاز بقطعة فماش ناعمة مبللة. لا تستخدم إلا المنظفات المحايدة. لا تستخدم أي منتجات كاشطة، أو أقمشة التنظيف الكاشطة أو المذيبات أو أشياء معدنية.

### ⚠ تحذير

خطر التعرض للجهاز للتلف.

- لمنع إتلاف طبقة الإينامل أو تغير لونها:
  - يحظر وضع أواني الفرن أو الأشياء الأخرى في الجهاز مباشرة في الجزء السفلي.
  - لا تضع المياه داخل الجهاز مباشرة وهو ساخن.
  - لا تحتفظ بالأطباق والأطعمة الرطبة داخل الجهاز بعد الانتهاء من الطهي.
  - توخ الحذر عند إزالة الملحقات أو الفولاذ ليس لزوال لون طبقة الإينامل أو الفولاذ المقاوم للصدأ أي أثر على أداء الجهاز.
  - استخدم مقلاة عميقة للفتائر الرطبة. تترك عصائر الفواكه بُقعاً قد تكون دائمة.
  - لا تضع أواني الطهي الساخنة على لوحة التحكم.

## تعليمات الأمان

- لا تترك الجهاز دون رقابة أثناء الشواء. حيث إن الأجزاء التي يمكن الوصول إليها تصبح ساخنة.
- أبعد الأطفال عندما تكون الشواية قيد الاستخدام.
- لا تضع رف الفرن بالطعام على مستوى الرف الأعلى.

### الغطاء

- لا تغير مواصفات الغطاء.
- قم بتنظيف الغطاء بشكل منتظم.
- لا تفتح الغطاء أثناء وجود مواد منسكبة على السطح.
- قبل إغلاق الغطاء، قم بإطفاء جميع الشعلات.
- لا تغلق الغطاء حتى يتم تبريد الفرن والموقد تمامًا.
- فقد ينهشم غطاء الزجاج عند تسخينه (إن وجد).



- اترك زجاج الغطاء مفتوحًا، في حال تشغيل الفرن (إن وجد).

### الإضاءة الداخلية

#### ⚠ تحذير

خطر حدوث صدمة كهربائية.

- فيما يتعلق بالمصباح (المصابيح) داخل هذا المنتج ومصباح قطع الغيار التي تُباع بشكل منفصل: هذه المصابيح مخصصة لتحمل أقصى ظروف مادية في الأجهزة المنزلية، مثل درجة الحرارة، الاهتزاز، الرطوبة، أو أنها مخصصة للإشارة إلى معلومات خاصة بالحالة التشغيلية للجهاز. وهي ليست مخصصة للاستخدام في تطبيقات أخرى وليست مناسبة لإضاءة الغرف المنزلية.
- استخدم فقط المصابيح ذات المواصفات المماثلة.

### مشواة الغاز

#### ⚠ تحذير

هناك خطر نشوب حريق، أو انفجار أو حدوث حروق.

### الخدمة

- لإصلاح الجهاز اتصل بمركز خدمة معتمد.
- احرص على استخدام قطع الغيار الأصلية فقط.

### التخلص من الجهاز

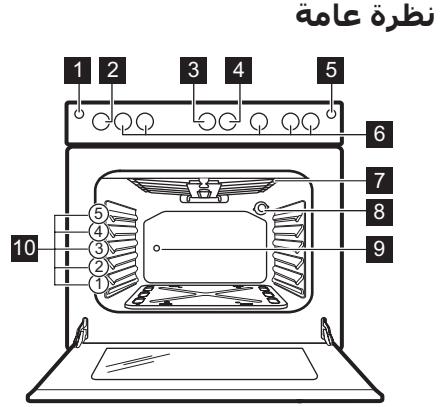
#### ⚠ تحذير

هناك خطر التعرض للإصابة أو الاختناق.

- اتصل بالسلطة المحلية التي تتبعها للحصول على معلومات حول كيفية التخلص من الجهاز بطريقة صحيحة.
- أفصلي الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي.
- افصل كبل الكهرباء الرئيسي القريبة من الجهاز وتخلص منها.
- قم بإزالة شنكل الباب لمنع الأطفال أو الحيوانات الأليفة من التعرقل داخل الجهاز.
- سطح مواسير الغاز الخارجية.

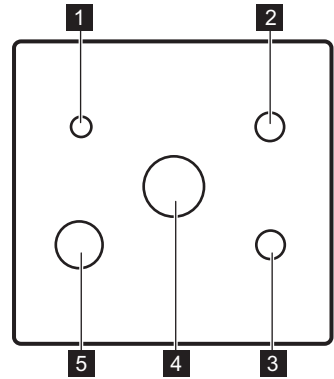
## وصف المنتج

- 1 زر لمولد اللهب
- 2 مقبض لجهاز التوقيت بالدقائق
- 3 مقبض للشواية
- 4 مقبض وطائف الفرن
- 5 زر للمصباح والسيخ الدوار
- 6 مقابض للموقد
- 7 الشوي
- 8 مصباح
- 9 فتحة السيخ الدوار
- 10 مواضع الرف



## تصميم سطح الطهي

- 1 شعلة إضافية
- 2 شعلة شبه سريعة
- 3 شعلة شبه سريعة
- 4 شعلة تاجية ثلاثية
- 5 مشعل سريع



## الملحقات

- رف سلكي
- لأواني الطهي، علب الكيك، أطباق الشواء.
- صينية خبز
- لأنواع الفطائر والبسكويت.
- السيخ الدوار
- لشوي الأجزاء الكبيرة من اللحم والدواجن.

### ⚠ تحذير

راجع فصول الأمان.

### التنظيف الأولي

قم بإزالة جميع الملحقات من الفرن.

### i

راجع فصل "العناية والتنظيف".

نظف الفرن والملحقات قبل استخدامه للمرة الأولى.  
ضع الملحقات ودعامات الرف القابلة للفك في موضعها الأولي.

### التسخين المسبق

قم بتسخين الجهاز الفارغ مسبقًا لحرق جميع الشحوم المتبقية.

1. اضبط مقبض التحكم لوظائف الفرن على

أقصى وضع لتدفق الغاز.

راجع فصل "الفرن - الاستخدام اليومي".

2. اترك الجهاز يعمل لساعة واحدة تقريبًا.

### ⚠ تحذير

قد تصبح الملحقات أسخن من المعتاد.

قد يؤدي الجهاز إلى انبعاث رائحة ودخان. يعد هذا الأمر طبيعيًا. تأكد من أن مجرى الهواء ملائم.

اترك الفرن يبرد. بلل قطعة قماش ناعمة بماء دافئ والقليل من سائل تنظيف لطيف واستخدمها لتنظيف تجويف الفرن.



## الموقد - الاستخدام اليومي

### تحذير ⚠

لا تستمر في الضغط على المقبض أكثر من 15 ثانية. إذا لم تنقد الإشعلة بعد مرور 15 ثانية، فحرر المقبض وأدره على وضع إيقاف التشغيل ثم حاول إشعال الشعلة مرة أخرى بعد مرور دقيقة على الأقل.

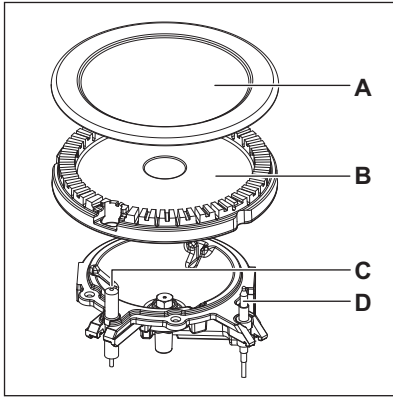
### i

إذا لم تنقد الشعلة بعد عدة محاولات، فتتحقق من ضبط الشعلة والغطاء على الوضع الصحيح.

### i

إذا انطفأت الشعلة بمحض الصدفة، أدر المقبض على وضع إيقاف التشغيل وحاول إشعال الشعلة مرة أخرى بعد دقيقة واحدة على الأقل.

### نظرة عامة على الشعلة



### تحذير ⚠

راجع فصول الأمان.

### إشعال شعلة لوح التسخين

### i

احرص دائمًا على إيقاد الشعلة قبل وضع إناء الطهي عليها.

### تحذير ⚠

كن حذرًا عن استخدام النار المكشوفة داخل المطبخ. فالشركة المصنعة غير مسؤولة عن إساءة استخدام اللهب.

### i

يمكن أن يبدأ تشغيل مولد اللهب تلقائيًا عند قيامك بتشغيل مقبس التيار الكهربائي بعد التركيب أو انقطاع التيار الكهربائي. يعد هذا أمرًا طبيعيًا.

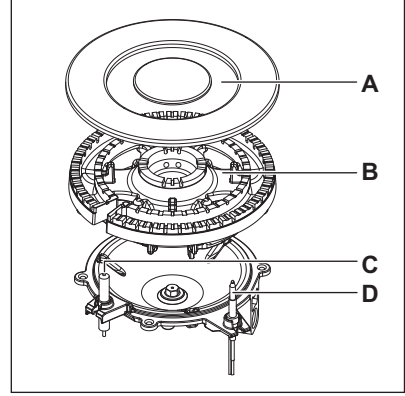
### i

في حال عدم وجود الكهرباء يمكنك إشعال الشعلة يدويًا.

### إشعال شعلة لوح التسخين بالإزدواج الحراري

- للإشعال اليدوي ضع اللهب قرب الشعلة. ادفع المقبض الخاص بالموقد لأسفل وأدره عكس عقارب الساعة إلى أقصى وضع لتدفق الغاز.
  - للإشعال بزر مولد الإشعال اضغط زر مولد الإشعال مع الاستمرار\*. في نفس الوقت ادفع المقبض الخاص بالموقد لأسفل وأدره عكس عقارب الساعة إلى أقصى وضع لتدفق الغاز. اترك زر مولد اللهب عندما تضيء الشعلة.
- واصل الضغط على مقبض الموقد لمدة تساوي أو تقل عن 10 ثوانٍ للسماح بتسخين المنظم الحراري المزدوج. وإلا فسيتوقف إمداد الغاز. قم بضبط الشعلة بعد انتظامها.

## الموقد - الاستخدام اليومي



- A. غطاء الشعلة
- B. تاج الشعلة
- C. شمعة الإشعال
- D. منظم حراري (إن أمكن)

### إطفاء الشعلة

لإطفاء اللهب، قم بإدارة المقبض تجاه الوضع إيقاف التشغيل ●.

### تحذير ⚠

احرص دائماً على تخفيف حدة اللهب أو إطفائه قبل رفع الأواني عن الشعلة.

### ⚠ تحذير

راجع فصول الأمان.

## أواني الطهي

### ⚠ تحذير

لا تضع قدرًا واحدًا على شعلتين.

### ⚠ تحذير

تجنب وضع الأواني غير الثابتة أو التالفة على الشعلة للحيلولة دون سكب محتوياتها أو وقوع إصابة.

### ⚠ تحذير

تأكد من أن مقابض الأواني غير موجودة فوق الحافة الأمامية لسطح الموقد.

### ⚠ تحذير

تأكد من وضع الأواني بشكل متمركز فوق الشعلة من أجل الحصول على الحد الأقصى من الاستقرار واستهلاك أقل للغاز.

## أقطار أواني الطهي

### ⚠ تحذير

استخدم أواني الطهي ذات القطر الملائم لأحجام الشعلات.

الشعلة	قطر أواني الطهي (مم)
--------	----------------------

التاجية الثلاثية	160 - 260
------------------	-----------

Rapid (سريع)	160 - 240
--------------	-----------

متوسط السرعة	140 - 240
--------------	-----------

شعلة إضافية	120 - 180
-------------	-----------

## توفير الطاقة

- احرص دائمًا على وضع الأغطية على أواني الطهي إن أمكن ذلك.
- عندما تبدأ السوائل في الغليان هددئ اللهب لجعل السوائل بالكاد تغلي.

2. قد يحتوي طلاء المينا أحيانًا على حواف خشنة، لذا توح الحذر عندما تغسل سنادات المقلاة باليد وتجنّبها. قم بإزالة البقع الصعبة باستخدام معجون منظف، وذلك في حالة الضرورة.
3. بعد تنظيف مساند الإناء، تأكد من أنها في الأوضاع الصحيحة.
4. لكي تعمل المشاعل كما ينبغي تأكد من وضع ذراعي مساند الأواني في محاذة مركز المشعل.

### الصيانة الدورية

تحدث إلى مركز الخدمة المعتمدة في منطقتك بشكل دوري للتحقق من أحوال أنابيب توصيل الغاز وجهاز ضبط الضغط، إذا كان موجودًا.

### ⚠ تحذير

راجع فصول الأمان.

### معلومات عامة

- نظّف الموقد بعد كل استخدام.
- استخدم أواني ذات قواعد نظيفة دومًا.
- لا تؤثر الخدوش أو البقع الداكنة الموجودة على السطح على طريقة تشغيل الموقد.
- استخدم منظف خاص يلائم سطح الموقد.
- اغسل الأجزاء المصنوعة من الإستانلس استيل بالماء ثم جففها بقطعة قماش ناعمة.

### تنظيف الموقد

- **أزل على الفور:** البلاستيك المصهور ورقائق البلاستيك والسكر والطعام الذي يحتوي على سكر وإلا قد تتسبب الأوساخ في تلف الموقد. انتبه لتجنب الحروق.
- **قم بإزالتها عندما يبرد الموقد بقدر كاف:** حلقات الترسبات الكلّسية وحلقات المياه وبقع الدهون وتغيير اللون اللامع للمعدن. نظف الموقد بقطعة قماش رطبة ومنظف غير كاشط. بعد التنظيف، امسح الموقد بقطعة قماش ناعمة.
- لتنظيف القطع المطلية بالمينا، الغطاء والجزء العلوي، فاغسلهم بالمياه الدافئة والصابون وجففهم بعناية قبل أن تضعهم مرة أخرى.

### تنظيف قابس الإشعال

يتم تحقيق هذه الميزة من خلال شمعة الإشعال الخزفية المزودة بقطب معدني. يجب الحفاظ على هذه المكونات نظيفة دائمًا، وذلك لتفادي مشكلات الإشعال وتأكد من عدم انسداد فتحات إشعال الشعلة.

### مساند القدور

#### i

مساند الإناء غير مقاومة للغسيل في غسالة الأطباق. بل يجب غسلها باليد.

1. ارفع مساند الإناء لتسهيل تنظيف الموقد.

#### i

توخ الحذر عند استبدال مساند الأواني للحيلولة دون إتلاف سطح الموقد.

## الفرن - الاستخدام اليومي

### ⚠ تحذير

راجع فصول الأمان.

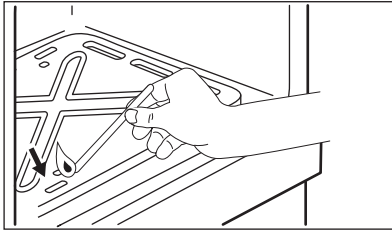
### وظائف الفرن

وظيفة الفرن	الاستخدام
● وضع إيقاف التشغيل	الفرن في وضع إيقاف التشغيل.
الشواء 	لشواء الطعام الدهني وسط الشواية. لعمل خبز محمص.
مصباح الفرن 	لإضاءة الفرن من الداخل. لاستخدام هذه الوظيفة، اضغط على زر مصباح المصباح والسيخ الدوار.

### الإشعال اليدوي لشعلة الغاز بالفرن

في حال عدم وجود الكهرياء يمكنك إشعال شعلة الفرن بدون الجهاز الكهربائي.

1. افتح باب الفرن.
2. ضع اللهب بجوار الفتحة في قاع تجويف الفرن.



3. في نفس الوقت ادفع المقبض الخاص بوظائف الفرن وأدره عكس عقارب الساعة إلى أقصى وضع لتدفق الغاز.
4. عندما تضيء الشعلة، واصل الضغط على مقبض وظائف الفرن إلى أقصى وضع لتدفق الغاز لمدة 15 ثانية أو أقل للسماح بتسخين المنظم الحراري المزدوج.

### إشعال شعلة فرن الغاز

### ⚠ تحذير

عند تشغيل شعلة الفرن يجب أن يكون باب الفرن مفتوحًا.

### ⚠ تحذير

تأكد من فتح الغطاء. عند استخدام الفرن يجب أن يكون الغطاء مفتوحًا لتجنب ارتفاع الحرارة.

### i

### جهاز سلامة الفرن:

يشتمل فرن الغاز على منظم حرارة مزدوج، فهو يعمل على إيقاف تدفق الغاز في حالة انطفاء اللهب.

1. افتح باب الفرن.
2. أشعل شعلة الغاز بالفرن.
- للإشعال على زر مولد الإشعال اضغط مع الاستمرار على الزر \* في نفس الوقت أدر مقبض التحكم الخاص بوظائف الفرن عكس عقارب الساعة إلى أقصى وضع لتدفق الغاز واصل الضغط على إشعال الشعلة. اترك زر مولد اللهب عندما تضيء الشعلة.
- واصل الضغط على مقبض وظائف الفرن لمدة 15 ثانية أو أقل للسماح بتسخين المنظم الحراري المزدوج، وإلا فسيتوقف تدفق الغاز.

- أبق مقبض التحكم مدفوعًا. اترك زر مولد اللهب عندما تضيء الشعلة.
3. اضغط مع الاستمرار على مقبض التحكم في الشواية لمدة 15 ثانية تقريبًا.
  4. قم بتحرير مقبض التحكم في الفرن. يمكن تعديل درجة حرارة الشواية. لتقليل درجة الحرارة، أدر مقبض التحكم في الشواية عكس عقارب الساعة. إذا لم تخرج الشواية للخارج أو إذا خرجت دون قصد فقم بتحرير مقبض وظائف الفرن وأدره إلى وضع Off (إيقاف). افتح باب الفرن. بعد دقيقة واحدة، حاول إشعال الشواية مرة أخرى.
  5. قم بتسخين الشواية مسبقًا لمدة 5 إلى 10 دقائق.
  6. ضع رف الفرن مع اللحم على وضع الرف 3.
  7. ضع صينية خبز أو مقلاة شواء بالأسفل، في مستوى الرف 2، لتجميع العصارة.

إذا لم تكن هناك مؤقتًا أي إمداد بالطاقة افتح باب الفرن واحمل اللهب بالقرب من فتحات مشعل الشواية وأدر مقبض الغاز إلى وضع الشعلة.

### إيقاف تشغيل مشعل المشواة

لإطفاء اللهب، قم بإدارة المقبض تجاه الوضع إيقاف التشغيل ●.



لا تستمر في الضغط على مقبض وظائف الفرن لأكثر من 15 ثانية. إذا لم تتقد شعلة الفرن بعد مرور 15 ثانية، فحرر مقبض وظائف الفرن وأدره إلى وضع إيقاف التشغيل وافتح باب الفرن ثم حاول إشعال الشعلة مرة أخرى بعد مرور دقيقة على الأقل.

### بعد إشعال شعلة الغاز بالفرن

1. حرر مقبض التحكم وظائف الفرن.
  2. أغلق باب الفرن.
  3. أدر مقبض التحكم لوظائف الفرن لضبط إعداد الحرارة المطلوب.
- تحكم في اللهب من خلال الفتحات في قاع الفرن.

### إيقاف تشغيل مشعل الفرن

لإطفاء اللهب، قم بإدارة المقبض تجاه الوضع إيقاف التشغيل ●.

### استخدام الشواية



أبق باب الجهاز مغلق دائمًا عندما تعمل الشواية.



لا تضع اللحم مباشرة في الصينية أو المقلاة.



لا تضع اللحم على مستوى الرف الأعلى. فمن المحتمل نشوب حريق.

1. افتح باب الفرن.
  2. أشعل شعلة الشواية.
- بالنسبة للإشعال اليدوي أمسك اللهب بالقرب من فتحات شعلة الشواية. ادفع وأدر مقبض الشواية الغاز إلى وضع الشعلة. أبق الأكرة مدفوعتا لأسفل.
  - للإشعال على زر مولد اللهب ادفع زر مولد الإشعال مع الاستمرار. ادفع وأدر مقبض الشواية الغاز إلى وضع الشعلة.

### التذكير بالدقائق



هذه الوظيفة لي لها تأثير على تشغيل الجهاز.

أدر مقبض المؤقت إلى أقصى درجة، ثم قم بتدويره إلى الوقت المطلوب. بعد انقضاء الفترة الزمنية، تصدر إشارة صوتية.

## الفرن - استخدام الملحقات

### استخدام السيخ الدوار

#### تحذير ⚠

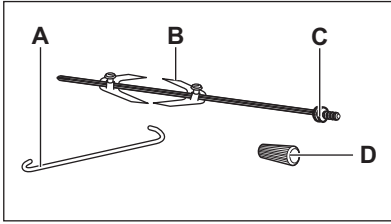
توخ الحذر عند استخدام السيخ الدوار. ويعتبر السيخ والشوكة حادة. فهناك خطر التعرض لإصابة.

#### تحذير ⚠

استخدم قفازات الفرن عند إزالة السيخ الدوار. حيث يكون السيخ الدوار والشوكية ساخنة. ومن ثم هناك خطر الإصابة بحروق.

#### تحذير ⚠

الحد الأقصى للوزن المسموح به على السيخ الدوار هو 4.5 كجم.



- A. حامل السيخ
- B. الشوكات
- C. السيخ
- D. المقبض

#### i

يتم تركيب حامل السيخ في الجزء العلوي من تجويف الفرن. يمكنك ترك حامل السيخ في الفرن، عندما لا يكون السيخ الدوار نشطاً.

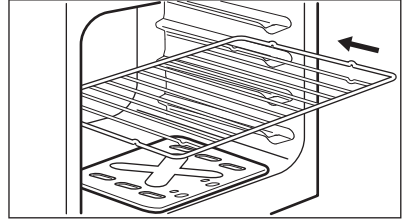
1. إفتح باب الفرن.
2. ضع مقبض السيخ الدوار في السيخ.
3. ضع صينية الخبيز على أدنى مستوى للرف.
4. أخرج أحد طرفي حامل السيخ من سقف الفرن A ودعه معلقاً على الطرف الآخر.

#### تحذير ⚠

راجع فصول الأمان.

### إدخال الملحقات

رف سلكي:



ضع الرف على موضع الرف المناسب. تأكد من أنه لا يلمس الجدار الخلفي للفرن.

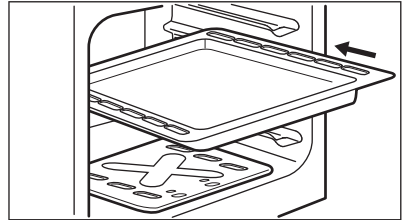
#### تحذير ⚠

الوزن الأقصى المسموح به على رف الفرن هو 24 كجم. تجنب وضع طعام أثقل على الرف.

صينية:

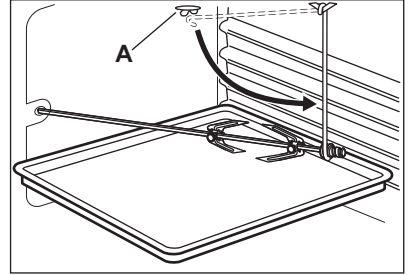
#### i

لا تدفع صينية الخبز بالكامل إلى الجدار الخلفي للتجفيف، حيث قد يؤدي ذلك إلى منع تدوير الحرارة حول الصينية. وربما يحترق الطعام، خصوصاً في الجزء الخلفي للصينية.

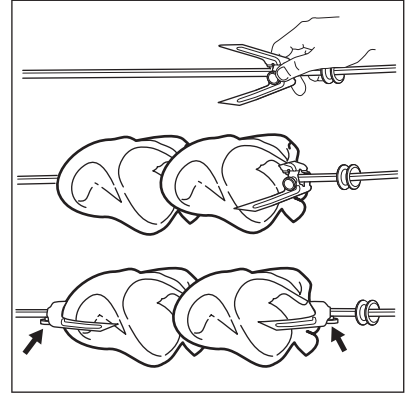



ضع الصينية أو المقلاة العميقة على موضع الرف. تأكد من أنه لا يلمس الجدار الخلفي للفرن.





- 5.** ثبت الشوكة الأولى على السيخ ثم ضع اللحم على السيخ الدوار ثم ثبت الشوكة الثانية.  
تأكد من أن اللحم موجود في منتصف السيخ.



- 6.** استخدم البراغي لربط الشوكات.  
**7.** ضع طرف السيخ في فتحة السيخ الدوار. راجع فصل "وصف المنتج".  
**8.** ضع الجزء الأمامي للسيخ على الخطاف الداعم.  
**9.** أزل مقبض السيخ الدوار.  
**10.** أوقد الشعلة.  
راجع فصل "الفرن - الاستخدام اليومي".  
**11.** اضغط على زر السيخ الدوار .  
**12.** تأكد من دوران السيخ الدوار.  
**13.** أغلق باب الفرن.  
لا يتوقف السيخ الدوار إذا فتحت باب الفرن. عندما يكون اللحم جاهزاً اضغط زر السيخ الدوار. أوقف تشغيل الشواية. ركب مقبض السيخ الدوار. أزل بحرص السيخ الدوار ومقلاة الشواء من الفرن.

- يمكن أن تلتوي الصواني في الفرن أثناء الخبز. وعندما تبرد الصواني مرة أخرى، تختفي التشوهات.

### خبز الكعك

لا تفتح باب الفرن قبل مرور 3/4 زمن الخبز.

### طهي اللحوم والأسماك

اترك اللحوم لمدة 15 دقيقة تقريبًا قبل تقطيعها حتى لا تتسرب عصارتها للخارج.

لمنع انبعث دخان كثيف في الفرن أثناء التحميص، أضف بعض الماء إلى وعاء عميق. لمنع تكاثف الدخان، أضف ماء في كل مرة بعد تجفيفها.

### أوقات الطهي

تتوقف أوقات الطهي على نوع الطعام، وتماسكه وسمكه.

بصورة أولية، راقب الأداء أثناء الطهي. ابحث عن أفضل الإعدادات (ضبط الحرارة، وقت الطهي، إلخ) لأواني الطهي والوصفات والكميات عند استخدام هذا الجهاز.

### جداول الطهي



نوح الحذر عند استخدام الفرن وشعلات الشواية في آن واحد. تعمل شعلة الشواية فقط أثناء أول 45 دقيقة من زمن الطهي.

### تحذير

راجع فصول الأمان.



درجات الحرارة وأوقات الطهي الموضحة في الجداول هي دلائل إرشادية فقط. فهي تختلف حسب الوصفات ونوع المكونات المستخدمة وكمياتها.

### معلومات عامة

- الجهاز به خمسة مواضع للأرفف. قم بعد مواضع الرف من أسفل أرضية الجهاز.
- من الممكن أن تتكاثف الرطوبة في الجهاز أو على الألواح الزجاجية في الباب. يعد هذا الأمر طبيعيًا. فف دائمًا على مبعده من الجهاز عندما تفتح الباب أثناء الطهي. لتقليل التكاثف، قم بتشغيل الجهاز لمدة 10 دقائق قبل الطهي.
- امسح الرطوبة بعد كل مرة تقوم فيها باستخدام الجهاز.
- لا تضع الأشياء على أرضية الجهاز مباشرة ولا تغط المكونات برفائق الألومنيوم عندما تقوم بالطهي. فهذا يمكن أن يؤدي إلى تغيير نتائج الخبز ويتلف طبقة المينا.

### الخبز

- استخدم درجة الحرارة أدناه للمرة الأولى.
- لا ينضج الكعك والمعجنات على ارتفاعات مختلفة دومًا بالدرجة نفسها في البداية. لا داعي لتغيير ضبط درجة الحرارة إذا اختلف لون التسوية. تنسوي اختلافات اللون مع استمرار التسوية.

## الفرن - نصائح وتلميحات

الطواجن

الطعام	الكمية (كجم)	إعداد الفرن	وقت التسخين المسبق (ق) بالدقائق	الوقت (بالدقائق)	موضع الشواء (بالدقائق)	وقت التحضير الكلي (دقائق)	موضع الرف
لازانيا	1.5 - 2.5	حد أقصى	10	40 - 50	حد أدنى	40 - 50	3
كانيلوني	1.5 - 2.5	حد أقصى	10	40 - 50	حد أدنى	40 - 50	3
غراتان البطاطس	1.5 - 2.5	حد أقصى	10	75 - 85	حد أدنى	75 - 85	3
معكرونة فرن	1.5 - 2.5	حد أقصى	10	50 - 60	حد أدنى	50 - 60	3
كباب حلة	1.5 - 2.5	حد أقصى	10	40 - 55	حد أدنى	40 - 55	3

لحوم

الطعام	الكمية (كجم)	إعداد الفرن	وقت التسخين المسبق (ق) بالدقائق	الوقت (بالدقائق)	موضع الشواء (بالدقائق)	وقت التحضير الكلي (دقائق)	موضع الرف
خروف	1.5 - 2.0	حد أقصى	10	80 - 100	حد أدنى	80 - 100	3
الدجاج	1.2 - 1.8	حد أقصى	10	75 - 95	حد أدنى	75 - 95	3
بط	1.8 - 2.5	حد أقصى	10	100 - 120	حد أدنى	100 - 120	3
أوز	2.5 - 3.0	حد أقصى	10	100 - 125	حد أدنى	90 - 110	3
أرنب	1.0 - 1.5	حد أقصى	10	80 - 100	حد أدنى	80 - 100	3

## الفرن - نصائح وتلميحات

الطعام	الكمية (كجم)	إعداد الفرن	وقت التسخين المسبق (بالدقائق)	الوقت (بالدقائق)	موضع الشواء (بالدقائق)	وقت التحضير الكلي (دقائق)	موضع الرف
لحم بقرى	1.2 - 1.8	حد أقصى	10	90 - 100	حد أدنى	90 - 100	3

السّمك

الطعام	الكمية (كجم)	إعداد الفرن	وقت التسخين المسبق (بالدقائق)	الوقت (بالدقائق)	موضع الشواء (بالدقائق)	وقت التحضير الكلي (دقائق)	موضع الرف
سمك الكراكي	0.8 - 1.5	حد أقصى	10	50 - 60	حد أدنى	50 - 60	3
سمك دوراد	0.4 - 0.7	حد أقصى	10	35 - 40	حد أدنى	35 - 40	3
سمك الترويت	0.5 - 1.0	حد أقصى	10	35 - 45	حد أدنى	30 - 45	3

البيتزا

الطعام	الكمية (كجم)	إعداد الفرن	وقت التسخين المسبق (بالدقائق)	الوقت (بالدقائق)	موضع الشواء (بالدقائق)	وقت التحضير الكلي (دقائق)	موضع الرف
رفيعة	1.0 - 1.2	حد أقصى	10	25 - 35	حد أدنى	25 - 35	3
سميكة	1.4 - 1.5	حد أقصى	10	25 - 40	حد أدنى	25 - 40	3
كالزوني	1.4 - 1.5	حد أقصى	10	25 - 40	حد أدنى	25 - 40	3

## الفرن - نصائح وتلميحات

كعك

موضع الرف	الوقت (بالدقائق)	وقت التسخين المسبق (بالدقائق)	إعداد الفرن	الكمية (كجم)	الطعام
3	30 - 15	10	1/2 المسافة	0.5 - 0.3	بسكويت
3	40 - 30	10	1/2 المسافة	1.0 - 0.6	كعكة مستوية
3	110 - 90	10	1/2 المسافة	1.5 - 1.0	كيك البرتقال
3	40 - 30	10	1/2 المسافة	0.7 - 0.5	كعكة اسفنجية
3	55 - 45	10	1/2 المسافة	1.2 - 1.0	كيك مملح
3	60 - 50	10	حد أقصى	1.5 - 1.0	فطير مشلتت
3	90 - 70	10	حد أقصى	1.5 - 1.0	فطيرة التفاح

الشواء

موضع الرف	وقت التسخين المسبق (بالدقائق)	وقت الشواء التحضير الكلّي (دقائق)	موضع الشواية	إعداد الفرن	الكمية (كجم)	الطعام
3	10	55 - 40	حد أقصى	1/2 المسافة	1.2 - 0.7	قطع لحم غنم
3	10	50 - 40	حد أقصى	1/2 المسافة	1.2 - 1.0	ضلوع
3	10	80 - 70	حد أقصى	1/2 المسافة	2.5 - 2.0	برجر
3	10	35 - 25 (1)	حد أقصى	1/2 المسافة	1.5 - 1.2	سمك ماكريل
3	10	20 - 15	حد أقصى	-	1.0 - 0.5	توست هاواي

(1) قم بالتدوير بعد انقضاء نصف المدة.

قلي دائري

موضع الرف	موضع الشواية الوقت (بالدقائق)	الكمية (كجم)	الطعام
السيخ الدوّار	120 - 100	حد أقصى	خروف على السيخ
السيخ الدوّار	110 - 80	حد أقصى	دجاج على السيخ

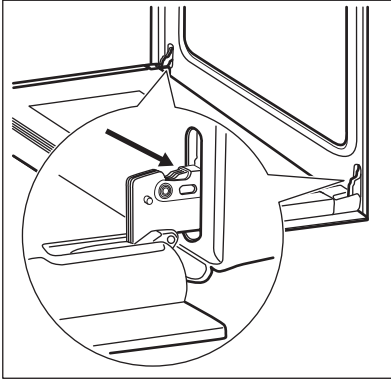
### ⚠ تحذير

يمكن إغلاق باب الفرن إذا حاولت إزالة اللوح الزجاجي الداخلي عندما لا يزال الباب مُجمَّعًا.

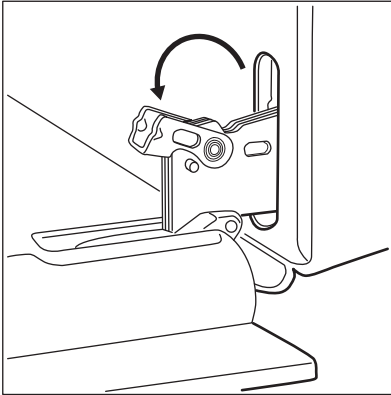
### i

لا تقم بفك المسامير.

### 1. افتح الباب بالكامل.



### 2. قم برفع الرفاعات الموجودة على المفصلتين وتدويرهما حتى تتوقفا (حتى تصل للمسامير).



### ⚠ تحذير

راجع فصول الأمان.

## ملاحظات حول النظافة

نظف الجزء الأمامي من الفرن بقطعة قماش ناعمة باستخدام المياه الدافئة وعامل التنظيف متوسط.

استخدم مستحضر تنظيف مخصص لتنظيف الأسطح المعدنية.

نظف الفرن من الداخل بعد كل استخدام. قد يسبب تراكم الدهون أو بقايا الطعام الأخرى في حدوث حريق.

نظف جميع الملحقات بعد كل استخدام ودعها تجف. استخدم قطعة قماش ناعمة باستخدام المياه الدافئة وعامل تنظيف. لا تنظف الملحقات في غسالة الأطباق.

نظف الأوساخ العنيدة باستخدام منظف فرن خاص.

إذا كانت الملحقات من النوع المقاوم للالتصاق، فلا تنظفها باستخدام مستحضرات تنظيف شديدة أو أشياء حادة الحواف أو غسالة أطباق. فقد تتسبب في تلف الطبقة الخارجية غير اللاصقة.

نظف الرطوبة من التجويف بعد كل استخدام.

## الأجهزة المصنوعة من الاستانلس ستيل أو الألومنيوم

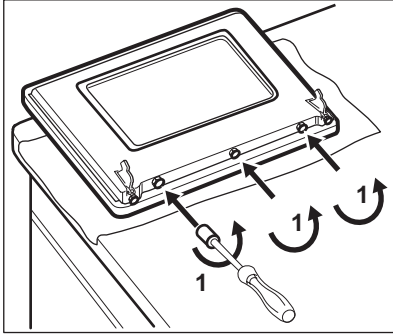
قم بتنظيف باب الفرن باستخدام قماشة أو إسفنجة مبللة فقط. ثم قم بتجفيفه باستخدام قطعة قماش ناعمة.

تجنب استخدام الألياف السلكية أو الأحماض أو المواد الكاشطة، لأنها قد تؤدي إلى تلف سطح الفرن. قم بتنظيف لوحة التحكم الخاصة بالفرن متبعًا نفس الإجراءات الوقائية.

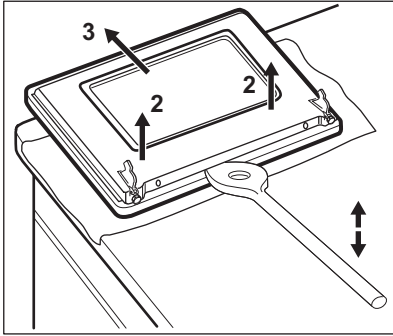
## تنظيف باب الفرن

يحتوي باب الفرن على لوحين من الزجاج مثبتين أحدهما خلف الآخر. لتسهيل التنظيف، قم بإزالة باب الفرن.

## الفرن - العناية والتنظيف



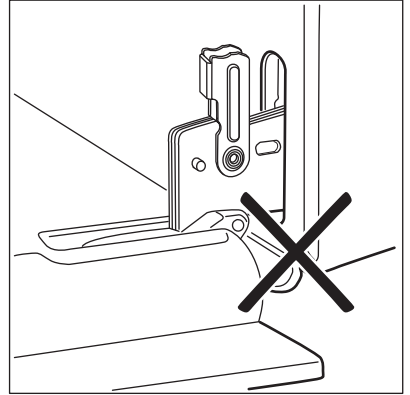
**6.** استخدم ملعقة خشبية أو بلاستيكية (أو شيئاً مماثلاً) لفتح الباب الداخلي. أمسك الباب الخارجي، وادفع الباب الداخلي نحو الحافة العلوية للباب. ارفع الباب الداخلي.



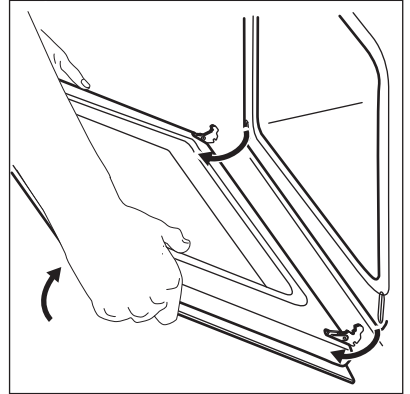
**7.** نظّف باب الفرن بالماء والصابون. نظف الجانب الداخلي للباب. جفف باب الفرن بعناية. عند اكتمال التنظيف، قم بتثبيت الألواح الزجاجية وباب الفرن. لتركيب باب الفرن، قم بتنفيذ الخطوات السابقة بالترتيب المعاكس.

**i**

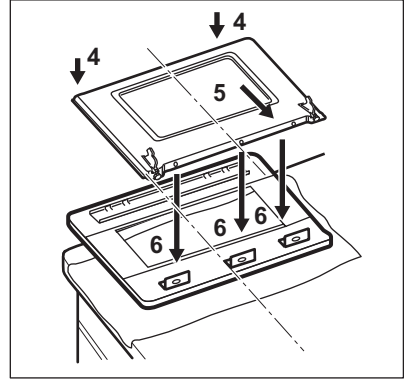
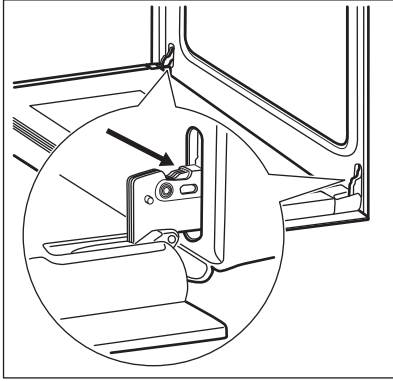
تجنب وضع إرافعتين في وضع أفقي وتحقق من أنهما تم سحبهما لأقصى درجة متاحة ناحيتك.



**3.** أغلق باب الفرن إلى وضع الفتح الأول (في منتصف الطريق). ثم اسحب الباب للأمام وقم بإزالته من قاعدته.



**4.** ضع الباب على قطعة قماش ناعمة على سطح مستقر.  
**5.** استخدم مفكاً لإزالة المسامير الـ 3 من الحافة السفلية للباب.



### استبدال المصباح

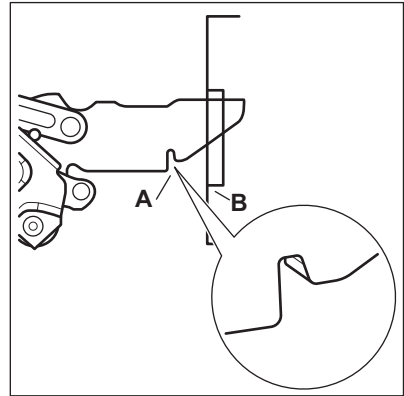
#### ⚠ تحذير

خطر حدوث صدمة كهربائية.  
قد يكون الزجاج ساخنًا.

1. قم بإطفاء الفرن.  
انتظر حتى يبرد الفرن.
2. أفضل الفرن عن مصدر التيار الكهربائي.
3. ضع قطعة قماش على الجزء السفلي للفرن.

#### المصباح الخلفي

1. أدر غطاء المصباح الزجاجي لإزالته.
2. نظف الغطاء الزجاجي.
3. استبدل المصباح بمصباح مناسب مقاوم لدرجة حرارة 300 درجة مئوية.
4. قم بتركيب الغطاء الزجاجي.



تحقق من وجود الرافعتين في المكان الأساسي المخصص لهما قبل غلق الباب.



## تحذير

راجع فصول الأمان.

## ماذا تفعل في الحالات التالية ..

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
لا يوجد لهب عندما تحاول تشغيل مولد اللهب.	الموقد غير موصل بمصدر كهرباء أو أنه موصل بشكل غير صحيح.	تأكد مما إذا كان الموقد متصلًا بشكل صحيح بمصدر الكهرباء. راجع مخطط التوصيل.
لا يوجد لهب عندما تحاول تشغيل مولد اللهب.	انتفخ المنصهر.	تأكد مما إذا كان المنصهر هو سبب الخلل الوظيفي. إذا انتفخ المنصهر من وقت لآخر، فاتصل بالكهربائي المختص.
لا يوجد لهب عندما تحاول تشغيل مولد اللهب.	تم وضع غطاء المشعل والشعلة بشكل غير صحيح.	ضع غطاء المشعل والشعلة بشكل صحيح.
تنطفئ الشعلة فورًا بعد الإشعال.	لم يتم تسخين المنظم الحراري المزدوج بشكل كاف.	بعد إشعال الشعلة، استمر في الضغط على مولد اللهب لمدة تعادل أو تقل عن 10 ثواني.
حلقة اللهب غير متساوية.	انسداد فتحات الشعلة بقايا الطعام.	تحقق من عدم انسداد الحاقن ونظافة فتحات شعلته.
الشعلات لا تعمل. الجهاز يُصدر ضوءًا.	لا يوجد إمداد الغاز.	تأكد من توصيل الغاز. وتمتد بعض الأجزاء المعدنية الخاصة بالجهاز وتكمش عند تسخينها أو تبريدها. وتعتبر الضوء أمرًا عاديًا.
لون اللهب برتقالي أو أصفر.		قد يبدو اللهب برتقاليًا أو أصفر في بعض الأماكن من الشعلة. يعد هذا الأمر طبيعيًا.
المصباح لا يعمل.	المصباح معيب.	استبدلي المصباح.
يستقر البخار والتكثيف على الطعام وفي التجويف الداخلي للفرن.	لقد تركت الطبق داخل الفرن لمدة طويلة.	لا تترك أطباقًا داخل الفرن لأكثر من 15 إلى 20 دقيقة بعد انتهاء عملية الطهي.
الفرن لا يسخن.	لم يتم تعيين الإعدادات الضرورية.	تأكد من أن الإعدادات صحيحة.
السيخ الدوار لا يدور.	السيخ الدوار غير مثبت بشكل صحيح في فتحة السيخ الدوار.	راجع "استخدام السيخ الدوار".
يستغرق طهي الأطباق فترة طويلة للغاية أو يتم الانتهاء من الطهي بسرعة بالغة.	درجة الحرارة مرتفعة أو منخفضة للغاية.	اضبط درجة الحرارة إذا لزم الأمر. اتبع الإرشاد المضمن في دليل المستخدم.

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

### بيانات الصيانة

الإطار الأمامي لتجويف الفرن. لا تقم بإزالة لوحة التصنيف من تجويف الفرن.

إذا لم تتمكن من حل المشكلة بنفسك، فاتصل بالموزع الخاص بك أو بمركز خدمة معتمد.

توجد البيانات الضرورية الخاصة بمركز الخدمة على لوحة القياس. وتوجد لوحة القياس على

### ونوصي بتدوين البيانات هنا:

الطراز (MOD.)

رقم المنتج (PNC)

الرقم التسلسلي (S.N.)

## التركيب

الحد الأدنى للمسافات

الأبعاد	ملم
A	400
B	650
C	150
D	20

### البيانات الفنية

الجهد الكهربائي	240 – 220 فولت
التكرار	50 - 60 هرتز
فئة الجهاز	1

البعد	مم
الارتفاع	870 - 850
العرض	900
العمق	600

### تحذير

راجع فصول الأمان.

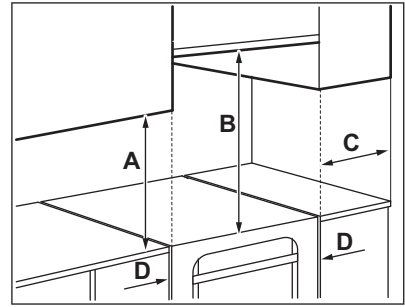
### تعيين موضع الجهاز

يمكنك تركيب الجهاز قائمًا بذاته مع وجود الخزائن على جانب واحد أو الجانبين في الزاوية.

### i

احتفظ بمسافة حوالي 1 سم بين الجهاز والجدار الخلفي للتأكد من أن الغطاء يفتح.

للحصول على الحد الأدنى لمسافات التركيب، راجع الجدول.



### بيانات فنية أخرى

فئة الجهاز:	II2H3B/P
الغاز الأصلي:	G30 (3B/P) 28-30 مللي بار
استبدال الغاز:	G20 (2H) 20 مللي بار

### قطر التحويل

الشفلة	قطر التحويل 1/100 مم
شفلة إضافية	29
متوسط السرعة	32
Rapid (سريع)	55
التاجية الثلاثية	67
الفرن	54

## قطر التحويلة 1/100 مم

59

الشعلة

الشواء

## شعلات الغاز للغاز الطبيعي GAS G20 بضغط 20 مللي بار

الشعلة	الطاقة العادية بالكيلو وات	طاقة منخفضة كيلو وات	علامة الحاقن 1/100 مم
التاجية الثلاثية	3.8	1.8	146
Rapid (سريع)	2.9	1.1	119
متوسط السرعة	1.85	0.45	96
شعلة إضافية	0.95	0.35	70
الفرن	3.1	1.5	120
الشواء	2.3	1.6	109

## شعلات غاز النفط المسال LPG G30 بضغط 28-30 مللي بار

الشعلة	الطاقة العادية بالكيلو وات	معدل الغاز جرام / ساعة	طاقة منخفضة كيلو وات	علامة الحاقن 1/100 مم
التاجية الثلاثية	4.0	290.9	1.8	1010
Rapid (سريع)	3.0	218.1	1.1	88
متوسط السرعة	1.85	134.5	0.43	71
شعلة إضافية	0.95	69.1	0.35	50
الفرن	3.1	225.4	1.5	84
الشواء	2.3	167.2	1.6	70

استخدم توصيلات ثابتة أو استخدم أنبوبًا مرئيًا مطليًا بطبقة مقاومة للصدأ وذلك وفقًا للوائح المعمول بها. تجنب الضغط على الأنابيب المعدنية المرنة أو ملامستها لأجزاء الهواتف المحمولة في حالة استخدامك لها.

## توصيل الغاز

### ⚠ تحذير

قبل توصيل الغاز، افصل الجهاز من مصدر الكهرباء أو أوقف تشغيل المنصهر في صندوق المنصهرات. أغلق الصمام الرئيسي لمصدر الغاز.

أنبوب الغاز الذي في الجهاز له طرفان. يمكنك توصيل إمداد الغاز يأي منهما. والأنبوب الذي لا يستعمل يجب سدّه بغالق الأنبوب، والذي يضاف إلى الجهاز.

## التركيب

يوجد سطح إمداد الغاز بالجانب الخلفي من لوحة التحكم.

### الضبط على أنواع الغاز المختلفة

#### ⚠ تحذير

لا تسمح إلا لشخص مؤهل بإجراء عملية الضبط على أنواع الغاز المختلفة.

#### i

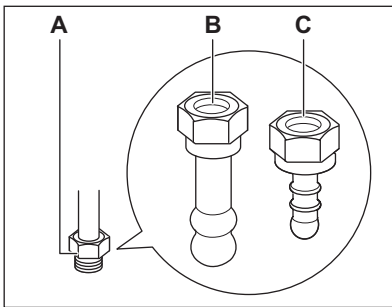
الجهاز مضبوط على إعداد الغاز المسال. يمكنك تغيير ذلك إلى غاز طبيعي، بالحوافن الصحيحة. يجب ضبط معدل الغاز الملائم.

#### ⚠ تحذير

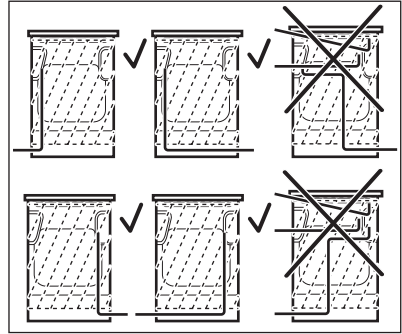
قبل استبدال الحوافن، تأكد من أن مقابض الغاز في وضع الإيقاف. أفضل الجهاز من مصدر الكهرباء. دع الجهاز يبرد. فهناك خطر التعرض لإصابة.

#### i

الجهاز مضبوط على إعداد الغاز الافتراضي. لتغيير الإعداد اختر حاملًا للأنبوب من القائمة. استخدم دائمًا حشية منع التسرب.



- A. طرف توصيل الغاز
- B. حامل أنبوب الغاز الطبيعي
- C. حامل أنبوب الغاز البترولي المسال



#### ⚠ تحذير

عند انتهاء التركيب، تأكد من أن سدادة تركيبات كل أنبوب لا تسرب. لفحص السدادة، استخدم محلول صابون، وليس لهب.

### توصيل الأنابيب غير المعدنية المرنة

إذا كنت تصل بسهولة إلى الوصلة، يمكنك استخدام أنبوب مرن. يجب تثبيت الأنبوب المرن بشكل محكم باستخدام مشابك.

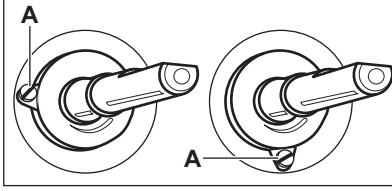
عند التركيب استخدم دائمًا حامل الأنابيب والحشية. يمكن وضع الأنبوب المرن عندما:

- يتعذر ارتفاع درجة حرارته عن درجة حرارة الغرفة، التي تزيد عن 30 درجة مئوية،
  - لا يزيد طوله عن 1500 ملم،
  - لا يوجد به تضيق في أي مكان،
  - لا ينثني أو يتم الضغط عليه بإحكام،
  - لا يكون ملامسًا لحواف أو زوايا حادة،
  - يمكن التحقق من حالته بسهولة.
- عند التحقق من الأنبوب المرن تأكد من:
- عدم ظهور فجوات أو تشققات أو علامات احتراق على الأطراف وفي الأنبوب بالكامل،
  - إذا لم تكن مادته مقواة ولكنها تظهر المرنة الملائمة،
  - عدم تعرض مشابك التثبيت للصدأ،
  - عدم استيفاء مدة الصلاحية.
- في حالة ظهور واحد أو أكثر من هذه العيوب، لا تقم بإصلاح الأنبوب ولكن عليك استبداله.

## استبدال محاقن الموقد

استبدال المحاقن عند تغيير نوع الغاز.

1. انزع مساند الأواني.
2. انزع أغطية الشعلة والأجزاء العلوية منها.
3. قم بإزالة الحواقي بمفتاح ربط 7.
4. استبدل المحاقن بتلك المطلوبة لنوع الغاز الذي تستخدمه.

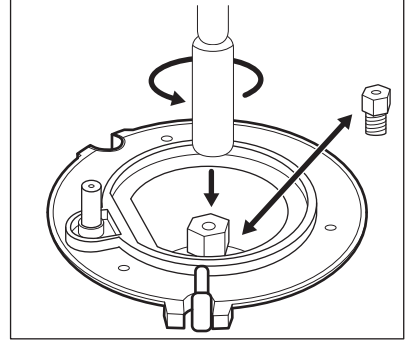


### التغيير من الغاز الطبيعي إلى الغاز المسال.

1. اربط مسمار التحويل بالكامل.
2. أعد مقبض التحكم إلى وضعه.

### التغيير من الغاز المسال إلى الغاز الطبيعي

1. قم بفك مسمار التحويل بمقدار دورة واحدة تقريباً (A) وضع.
2. أعد مقبض الموقد إلى مكانه.
3. وصل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي.



5. استبدل لوحة القياس (الموجودة بالقرب من أنبوب الإمداد بالغاز) ببطاقة مناسبة لنوع الغاز الجديد.

### ⚠ تحذير

ضع قاييس التيار الرئيسي في مقبس التيار الرئيسي فقط بعد إرجاع كل الأجزاء إلى موضعها الأولي. فهناك خطر التعرض لإصابة.

4. أوقد الشعلة.
5. راجع فصل "الموقد - الاستخدام اليومي".
6. أدر مقبض الموقد إلى الوضع الأدنى.
7. قم بإزالة مقبض الموقد مرة أخرى.
8. اربط مسمار التحويل ببطء إلى أن يصبح اللهب عند الحد الأدنى و مستقرًا.
8. أعد مقبض الموقد إلى مكانه.

### استبدال حاقن الفرن

1. أزل اللوحة السفلية من تجويف الفرن للوصول إلى شعلة الفرن.

### ضبط مستوى الغاز الأدنى على مشعل الموقد

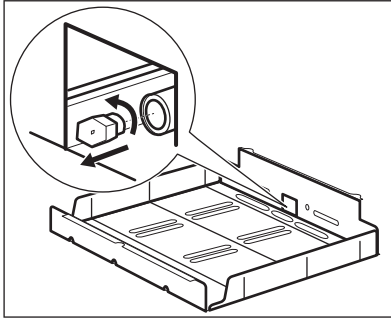
1. افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
  2. قم بإزالة مقبض الموقد. إذا لم تكن هناك إمكانية وصول إلى مسمار التحويل فقم بفك لوحة التحكم قبل بدء الضبط.
  3. باستخدام مفك رفيع ومسطح، اضبط البرغي الجانبي A.
- يحدد الوضع موضع البرغي الجانبي A.



يمكنك أن تجد هذه اللوحة في الكيس المرفق مع الجهاز.

إذا كان ضغط الغاز غير ثابت أو يختلف عن الضغط اللازم، فيجب عليك تركيب أداة ملائمة لضبط الضغط في أنبوب الغاز.

## التركيب

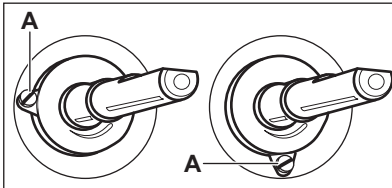


قم بتركيب الشعلة بتسلسل عكسي.

استبدال مملصق نوع الغاز بجوار سطح إمداد الغاز بالمملصق الخاص بنوع الغاز الجديد.

### ضبط مستوى الغاز الأدنى على مشعل الفرن

1. افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
  2. قم بإزالة مقبض وظائف الفرن. إذا لم تكن هناك إمكانية وصول إلى مسمار التحويل فقم بفك لوحة التحكم قبل بدء الضبط.
  3. باستخدام مفك رفيع ومسطح، اضبط البرغي الجانبي A.
- يحدد الوضع موضع البرغي الجانبي A.

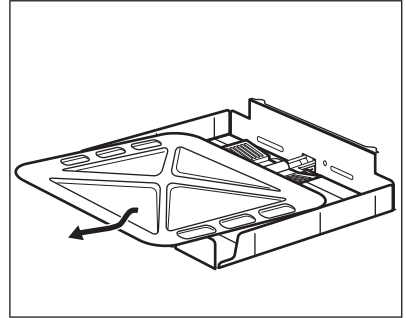


### التغيير من الغاز الطبيعي إلى الغاز المسال.

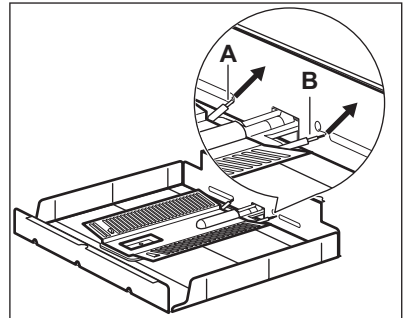
1. اربط مسمار التحويل بالكامل.
2. أعد مقبض التحكم إلى وضعه.
3. وصل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي.

### التغيير من الغاز المسال إلى الغاز الطبيعي

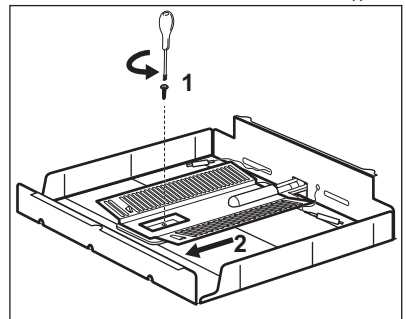
1. قم بفك مسمار التحويل بمقدار دورة واحدة تقريباً (A) وضع.
2. أعد مقبض وظائف الفرن إلى مكانه.
3. وصل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي.



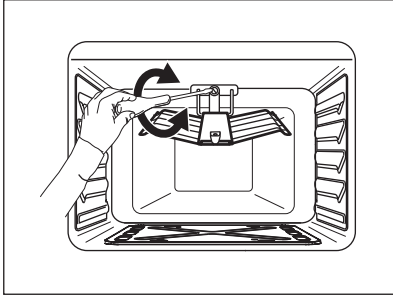
2. أزل المنظم الحراري المزدوج بعناية من المشعل A. بعد ذلك أزل مقبس الشرر B.



3. قم بفك المسمار واسحب المشعل للخارج ببطء.



4. حرر حاقن الشعلة باستخدام مفتاح ربط مقاس 7 ملم، واستبدله بحاقن صحيح.



3. قم بتركيب الشعلة بتسلسل عكسي. قبل ربط المسامير، تأكد من دفع الشعلة بشكل صحيح إلى اللوحة الخلفية. جرب جميع حوافن الشواية.

## الموازنة

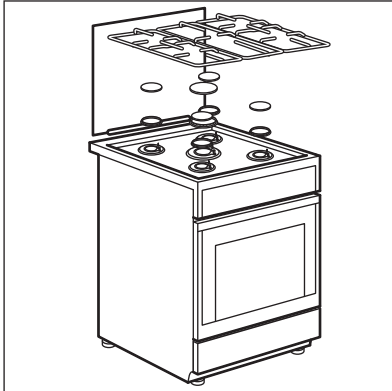
### ⚠ تحذير

أزل جميع الملحقات من الفرن.

### ⚠ تحذير

يجب أن يتم التجمع من قبل شخصين اثنين.

1. افتح غطاء الجهاز وقم بفكه.
2. قم بفك دعامة المقلاة وملحقات الموقد.



3. قم بإزالة الموقد للخلف 30 درجة.

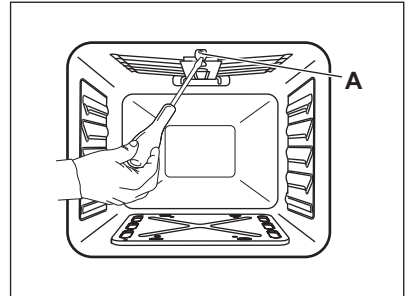
### ⚠ تحذير

ضع قابس التيار الرئيسي في مقبس التيار الرئيسي فقط بعد إرجاع كل الأجزاء إلى موضعها الأولي. فهناك خطر التعرض لإصابة.

4. أوقد الشعلة.
- راجع فصل "الفرن - الاستخدام اليومي".
5. أدر مقبض وطائف الفرن إلى الوضع الأدنى.
6. قم بإزالة مقبض وطائف الفرن مرة أخرى.
7. اربط مسمار التحويل ببطء إلى أن يصبح اللهب عند الحد الأدنى و مستقرًا.
8. أعد مقبض وطائف الفرن إلى مكانه.
9. اضبط وضع تدفق الغاز الأقصى على مقبض وطائف الفرن واترك الفرن يسخن لمدة 10 دقائق على الأقل.
10. أدر مقبض تحكم وطائف الفرن سريعًا من الحد الأقصى إلى الحد الأدنى لتدفق الغاز. تحكم في اللهب. تحقق من عدم إنطفاء اللهب عند إدارة مقبض التحكم إلى أدنى وضع لتدفق الغاز. يجب أن يكون هناك لهب منتظم صغير على تاج شعلة الفرن. إذا انطفأ اللهب، قم بإعادة ضبط شعلة الفرن.

## استبدال حاقن شواية الغاز

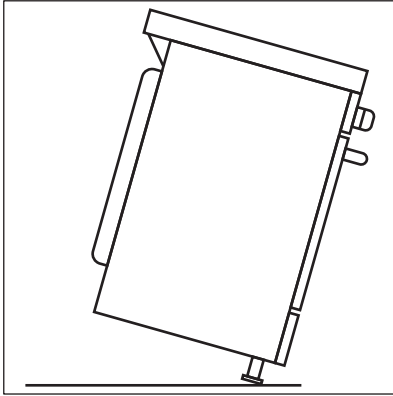
1. قم بتحريك المسامير المثبتة لشعلة الشواية A.



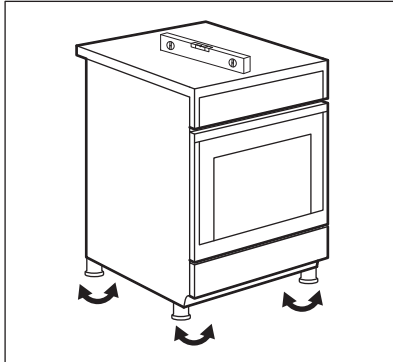
2. حرر حاقن الشعلة باستخدام مفتاح ربط مقاس 7 ملم، واستبدله بحاقن صحيح.



## التركيب



6. ضع الموقد بعناية على الأرض. إذا لم تكن الأرضية مسطحة بشكل متساو، فاستخدم الأرجل القابلة للتعديل في الجزء السفلي من الجهاز لتثبيت الجهاز بشكل ثابت على الأرض.



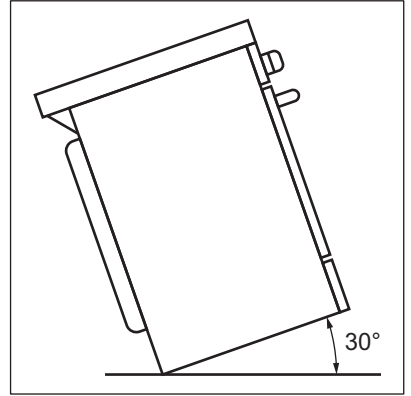
7. لتركيب جميع الملحقات، قم بالخطوة الأولى بالترتيب المعاكس.

## التركيب الكهربائي

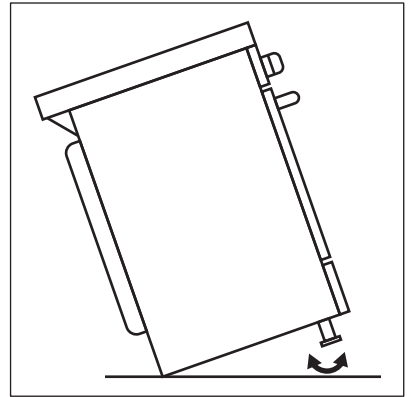
### ⚠ تحذير

جهة التصنيع غير مسؤولة إذا لم تقم باتباع احتياطات السلامة الواردة في فصول "السلامة".

يرفق مع هذا الجهاز كابل ومقبس رئيسي للتوصيل بالتيار الكهربائي.



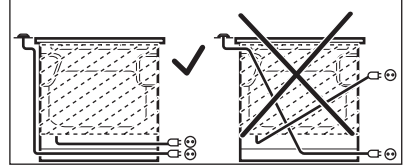
4. بمساعدة شخص ثانٍ يدعم الموقد لمنع سقوطه، قم بطي القدمين الأماميتين في الفتحات الموجودة في القاعدة.



5. قم بإمالة الموقد للأمام بمقدار 30 درجة وكرر الخطوة السابقة للقدمين الخلفيتين.



## تحذير ⚠

ويجب عدم ملامسة كابل الطاقة الكهربائي جزء الجهاز الموضح في الشكل التوضيحي.



## المخاوف البيئية

من المخلفات المنزلية الأخرى. ومن ثم قم بإعادة المنتج إلى الجهة المسؤولة عن إعادة التصنيع بمنطقة أو اتصل بالمجلس المحلي التابع له.

أعد تدوير المواد التي تحمل الرمز . ضع الأغلفة في حاوية مناسبة لإعادة التدوير. ساعد في حماية البيئة والصحة الإنسانية وقم بإعادة تصنيع مخلفات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من الأجهزة التي تحمل رمز  مع غيرها

